

Απόφαση του Δικαστηρίου (τμήμα μείζονος συνθέσεως) της 15ης Νοεμβρίου 2016 [αίτηση του Cour d'appel de Bruxelles (Βέλγιο) για την έκδοση προδικαστικής αποφάσεως] — Fernand Ullens de Schooten κατά État belge

(Υπόθεση C-268/15) ⁽¹⁾

(Προδικαστική παραπομπή — Θεμελιώδεις ελευθερίες — Άρθρα 49, 56 και 63 ΣΛΕΕ — Περίπτωση της οποίας όλα τα στοιχεία περιορίζονται στο εσωτερικό κράτους μέλους — Εξωσυμβατική ευθύνη κράτους μέλους για ζημίες προκληθείσες σε ιδιώτες εξαιτίας παραβάσεων του δικαίου της Ένωσης οι οποίες έχουν διαπραχθεί από τον εθνικό νομοθέτη και τα εθνικά δικαστήρια)

(2017/C 014/11)

Γλώσσα διαδικασίας: η γαλλική

Αιτούν δικαστήριο

Cour d'appel de Bruxelles

Διάδικοι στην υπόθεση της κύριας δίκης

Fernand Ullens de Schooten

κατά

État belge

Διατακτικό

Το δίκαιο της Ένωσης έχει την έννοια ότι το σύστημα της εξωσυμβατικής ευθύνης κράτους μέλους για ζημία από παραβίαση του δικαίου αυτού δεν μπορεί να εφαρμοστεί σε περίπτωση ζημίας που φέρεται να έχει προκληθεί σε βάρος ιδιώτη λόγω παραβιάσεως ελευθερίας προβλεπόμενης στα άρθρα 49, 56 ή 63 ΣΛΕΕ, εξαιτίας εθνικής κανονιστικής ρυθμίσεως αδιακρίτως εφαρμοζόμενης επί ημεδαπών υπηκόων και υπηκόων άλλων κρατών μελών, εφόσον, σε περίπτωση της οποίας όλα τα στοιχεία περιορίζονται αποκλειστικά στο εσωτερικό του κράτους μέλους, δεν υφίσταται κανένα συνδετικό στοιχείο μεταξύ του αντικειμένου ή των περιστάσεων της διαφοράς της κύριας δίκης και των άρθρων αυτών.

⁽¹⁾ EE C 279 της 24.8.2015.

Απόφαση του Δικαστηρίου (πέμπτο τμήμα) της 10ης Νοεμβρίου 2016 [αίτηση του Sø- og Handelsretten (Δανία) για την έκδοση προδικαστικής αποφάσεως] — Ferring Lægemedler A/S, ενεργούσα για λογαριασμό της Ferring BV κατά Orifarm A/S

(Υπόθεση C-297/15) ⁽¹⁾

(Προδικαστική παραπομπή — Σήματα — Οδηγία 2008/95/EK — Άρθρο 7, παράγραφος 2 — Φαρμακευτικά προϊόντα — Παράλληλη εισαγωγή — Στεγανοποίηση των αγορών — Ανάγκη επανασυσκευασίας του προϊόντος το οποίο φέρει το σήμα — Φαρμακευτικό προϊόν που διατίθεται στην αγορά εξαγωγών και την αγορά εισαγωγών από τον δικαιούχο του σήματος στις ίδιες συσκευασίες)

(2017/C 014/12)

Γλώσσα διαδικασίας: η δανική

Αιτούν δικαστήριο

Sø- og Handelsretten

Διάδικοι στην υπόθεση της κύριας δίκης

Ferring Lægemedler A/S, ενεργούσα για λογαριασμό της Ferring BV

κατά

Orifarm A/S

Διατακτικό

Το άρθρο 7, παράγραφος 2, της οδηγίας 2008/95/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 22ας Οκτωβρίου 2008, για την προσέγγιση των νομοθεσιών των κρατών μελών περί σημάτων, έχει την έννοια ότι ο δικαιούχος σήματος δύναται να αντιταχθεί στη συνέχιση της εκ μέρους παράλληλου εισαγωγέα διαθέσεως στο εμπόριο φαρμακευτικού σκευάσματος, οσάκις ο εν λόγω εισαγωγέας έχει επανασκευάσει το φαρμακευτικό σκεύασμα σε νέα εξωτερική συσκευασία, επί της οποίας έχει θέσει εκ νέου το σήμα, εφόσον, αφενός, το επίμαχο σκεύασμα μπορεί να διατεθεί στο εμπόριο εντός του κράτους εισαγωγής που είναι κράτος μέλος της Συμφωνίας για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο, της 2ας Μαΐου 1992, στην ίδια συσκευασία με εκείνη υπό την οποία το προϊόν αυτό διατίθεται στο κράτος μέλος εξαγωγής που είναι κράτος μέλος της Συμφωνίας για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο και, αφετέρου, εφόσον ο εισαγωγέας δεν αποδείξει ότι το εισαγόμενο προϊόν μπορεί να διατεθεί στο εμπόριο εντός περιορισμένου μόνο μέρους της αγοράς του κράτους εισαγωγής, στοιχείο του οποίου η διακρίβωση αποκείται στο αιτούν δικαστήριο.

(¹) EE C 294 της 7.9.2015.

Απόφαση του Δικαστηρίου (τρίτο τμήμα) της 16ης Νοεμβρίου 2016 [αίτηση του Conseil d'État (Γαλλία) για την έκδοση προδικαστικής αποφάσεως] — Marc Soulier, Sara Doke κατά Premier ministre, Ministre de la Culture et de la Communication

(Υπόθεση C-301/15) (¹)

(Προδικαστική παραπομπή — Πνευματική και βιομηχανική ιδιοκτησία — Οδηγία 2001/29/ΕΚ — Δικαίωμα του δημιουργού και συγγενικά δικαιώματα — Άρθρα 2 και 3 — Δικαιώματα αναπαραγωγής και παρουσιάσεως στο κοινό — Περιεχόμενο — Βιβλία «εκτός κυκλοφορίας» που δεν δημοσιεύονται ή έχουν πάψει να δημοσιεύονται — Εθνική ρύθμιση που αναθέτει σε εταιρία συλλογικής διαχείρισεως την άσκηση, για εμπορικούς σκοπούς, των δικαιωμάτων ψηφιακής εκμεταλλεύσεως των εκτός κυκλοφορίας βιβλίων — Τεκμαιρόμενη εκ του νόμου συναίνεση των δημιουργών — Απουσία μηχανισμού για τη διασφάλιση της πραγματικής και ατομικής ενημερώσεως των δημιουργών)

(2017/C 014/13)

Γλώσσα διαδικασίας: η γαλλική

Αιτούν δικαστήριο

Conseil d'État

Διάδικοι στην υπόθεση της κύριας δίκης

Marc Soulier, Sara Doke

κατά

Premier ministre, Ministre de la Culture et de la Communication,

παρασταμένων των: Société française des intérêts des auteurs de l'écrit (SOFIA),

Joëlle Wintrebert κ.λπ.

Διατακτικό

Το άρθρο 2, στοιχείο α', και το άρθρο 3, παράγραφος 1, της οδηγίας 2001/29/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 22ας Μαΐου 2001, για την εναρμόνιση ορισμένων πτυχών του δικαιώματος του δημιουργού και συγγενικών δικαιωμάτων στην κοινωνία της πληροφορίας, έχουν την έννοια ότι αντιτίθενται σε εθνική ρύθμιση, όπως η επίμαχη στην υπόθεση της κύριας δίκης, η οποία αναθέτει σε εγκεκριμένη εταιρία εισπράξεως και κατανομής δικαιωμάτων πνευματικής ιδιοκτησίας την άσκηση του δικαιώματος χορηγήσεως άδειας για την αναπαραγωγή και την παρουσίαση στο κοινό, σε ψηφιακή μορφή, βιβλίων «εκτός κυκλοφορίας», δηλαδή βιβλίων που έχουν δημοσιευθεί στη Γαλλία πριν από την 1η Ιανουαρίου 2001 και δεν διατίθενται πλέον στο εμπόριο ούτε αποτελούν αντικείμενο δημοσιεύσεως σε έντυπη ή ψηφιακή μορφή, αλλά παρέχει συγχρόνως στους συγγραφείς των εν λόγω βιβλίων ή στους δικαιούχους τους τη δυνατότητα να εναντιωθούν ή να επιτύχουν την παύση της εν λόγω ασκήσεως υπό τις προϋποθέσεις που η ρύθμιση αυτή ορίζει.

(¹) EE C 294 της 7.9.2015.